



رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا - آفریقای جنوبی  
Cultural Consulate of the Embassy of the  
Islamic Republic of Iran  
in South Africa

**ماهنامه**

# **فرهنگ و جامعه آفریقای جنوبی**

**مروری بر مهمترین رویدادهای فرهنگی، هنری و اجتماعی آفریقای جنوبی**

**اردیبهشت ۱۴۰۲**

**(شماره ۳۲)**





رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا\_ آفریقای جنوبی  
Cultural Consulate of the Embassy of the  
Islamic Republic of Iran  
in South Africa



ماهنامه

# فرهنگ و جامعه آفریقای جنوبی

مروری بر مهمترین رویدادهای فرهنگی، هنری و اجتماعی آفریقای جنوبی

اردیبهشت ماه ۱۴۰۲

(شماره ۳۲)

«ماهنامه فارسی زبان رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران در آفریقای جنوبی صرفاً به منظور آشنایی با رویدادها و تحولات فرهنگی آفریقای جنوبی، خلاصه گزارشها و اخبار رویدادهای فرهنگی این کشور را بدون دخل و تصرف و ارائه نظریه، با ذکر دقیق منبع و عیناً همان گونه که منتشر شده است، منعکس می نماید. بر این اساس تأکید می کند که انعکاس این اخبار به هیچ وجه به منزله تأیید آن نمی باشد در عین حال، هر گونه بهره برداری و نقل اخبار، گزارشها و تحلیل های این نشریه صرفاً با ذکر منبع مجاز است.»




350 Cameron Street Brooklyn, Pretoria 0181

Tel : 3877 346 012

<http://pretoria.icro.ir/>

[Cciran.africa@gmail.com](mailto:Cciran.africa@gmail.com)

 [icro.sa](https://www.instagram.com/icro.sa)





ورود ناوگروه دریایی جمهوری اسلامی ایران به بندر کیپ تاون آفریقای جنوبی.....۳



دومین دور گفت‌وگوی فرهنگی ایران و آفریقای جنوبی برگزار می‌شود.....۵



روز قدس، روز حمایت از حق فلسطینی‌ها .....۶



روز قدس: همبستگی شبکه بازینی رسانه با عدالتخواهی فلسطین .....۸



افطار بین مذاهب در ماه مبارک رمضان.....۹



ژوهانسبورگ: پر جنب‌وجوش‌ترین شهر آفریقا از نظر فرهنگی.....۱۱





وقف: احیای میراث گمشده..... ۱۴



دریافت دکترای ادبیات به پاس حفظ زبان سان ..... ۱۶



دریافت جایزه برتر طراحی مسجد در موزامبیک توسط معمار اهل جوهورگ ..... ۱۸



اجرای تئاتر وزا آلبرت در سووتو ..... ۲۰



نمایش آثار هنری گالری تاتام در فرودگاه پیترماریتزبورگ..... ۲۲



تغییرات بزرگ در ساعات کاری در آفریقای جنوبی..... ۲۵





امروزه نقش کلیدی اطلاع از تحولات و دگرگونی های جوامع مختلف و استفاده از تجارب دیگران برای دستیابی به رشد و توسعه مطلوب بر کسی پوشیده نیست، بخصوص آنجا که موضوع، توسعه روابط و تبادلات فرهنگی، اجتماعی و سیاسی میان دو کشور باشد، شناخت کشور مخاطب از اهمیت بسزایی برخوردار خواهد بود و این زمانی اهمیت دو چندان می یابد که سخن از کشوری متنوع و متکثر چون آفریقای جنوبی باشد.

آری، سخن از آفریقای جنوبی در حقیقت صحبت از رنگین کمانی از تنوع ادیان، مذاهب، نحله های فکری و فرهنگی، نژادها، قومیت ها، زبان ها، روش ها و سیاست هاست، برخورداری از سرزمینی حاصل خیز، نیروی انسانی کارآمد و متخصص، معادن بسیار غنی (زمرد و طلا)، بخش های صنعتی و معدنی قوی این کشور را از یک سو در سطح کشورهای پیشرفته مطرح می کند، اما از سوی دیگر وجود شکاف و فاصله عمیق میان طبقات محروم و فقیر و سیاه پوست آفریقای جنوبی زخمی است جانکاه جامعه این کشور را بشدت رنج می دهد جامعه ای که در آن اقلیتی سفیدپوست حدود ۱۰ درصد و اکثریتی سیاه پوست حدود ۸۰ درصد همراه با ۱۰ درصد از دیگر نژادها با هم زندگی می کنند.

تا قبل از پیروزی انقلاب ضد آپارتاید آفریقای جنوبی به رهبری نلسون ماندلا در سال ۱۹۹۴، این اقلیت سفیدپوست با تمامی مظاهر تبعیض نژادی که بیان آن از حوصله این مختصر خارج است بر اکثریت سیاه پوست حاکم بودند و با وقوع انقلاب، حال، اکثریت سیاه پوست حکومت را به دست گرفتند با آرمان های بلند از جمله با شعار حمایت از همه مظلومان عالم به خصوص ملت مسلمان و تحت ستم فلسطین، جمله معروف آقای نلسون ماندلا رهبر فقید انقلاب ضد آپارتاید این کشور که "همگی به خوبی می دانیم تا زمانی که فلسطین آزاد نشود آزادی کامل را به دست نخواهیم آورد" حکایت از روح آزادی خواهانه انقلابیون این کشور دارد.

ناگفته نماند که وجود اقلیت مسلمان، متنفذ، آگاه، انقلابی و در عین حال غالباً متمکن از خصوصیات دیگر جامعه آفریقای جنوبی است.

حالی‌ه اگرچه سایه هول‌انگیز شیوع و یروس منحوس کرونا بر سر مردم جهان هم چنان گسترده است و متأسفانه بسیاری از فعالیت‌های علمی، فرهنگی و اجتماعی را در غالب کشورهای از جمله آفریقای جنوبی تحت تأثیر قرار داده، مع الوصف به حول و قوه الهی این نمایندگی توانسته با بهره‌گیری از ظرفیت‌های فضای مجازی و با اغتنام از فرصت‌های هرچند محدود ناشی از فروکش کردن شرایط کرونایی برنامه‌های مختلفی را به صورت ویناری و حضوری برگزار نماید.

اجرای برنامه‌های مهم فرهنگی، اجتماعی و مناسبتی از سوی رایزنی فرهنگی و سفارت کشورمان در آفریقای جنوبی با مشارکت مؤسسات و نهادهای این کشور که در آن شخصیت‌ها و مقامات برجسته از دو کشور از جمله وزرای خارجه، وزیر فرهنگ، نمایندگان پارلمان، رئیس سابق پارلمان و از انقلابیون این کشور و همچنین چهره‌های برجسته مسیحی و مسلمان اعم از شیعه و سنی که بصورت اختصاصی در این برنامه‌ها شرکت کردند و اجرای برنامه‌های فاخر در حوزه زنان، تشکیل موفق دوره‌های آموزش زبان فارسی و برگزاری هم‌اندیشی برای تبیین بیانیه گام دوم انقلاب اسلامی مقام معظم رهبری و بالاخص تجلیل بی‌نظیر از سردار دلها شهید حاج قاسم سلیمانی در سراسر آفریقای جنوبی، همگی حکایت از وجود علائق و سلائق مشترک دو کشور انقلابی و زمینه‌های کاملاً مناسب برای ارتقاء روابط همه‌جانبه دو کشور به ویژه در حوزه‌های فرهنگی و هنری دارد. ابراز علاقه شگرف مردم عادی و به خصوص نخبگان و مقامات آفریقای جنوبی نسبت به آرمان‌های انقلاب اسلامی و رهبری فرزانه آن گواه دیگری همین مدعاست.

در این رهگذر، این نمایندگی در راستای تحقق مؤلفه‌های دیپلماسی فرهنگی طراز چهلوازه دوم انقلاب اسلامی و مجری سیاست‌های فرهنگی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی به عنوان قرارگاه اقتدار فرهنگی و حامل اقتدار معنوی نظام بر آن شد تا در جهت استفاده از بسترهای موجود و نیز تسهیل شناسایی و ایجاد ظرفیت‌های جدید در گسترش همکاری‌های فرهنگی میان دو کشور، از طریق تهیه و تنظیم ماهنامه حاضر تحت عنوان "فرهنگ و جامعه آفریقای جنوبی" به مرور مهمترین رویدادهای فرهنگی، هنری و اجتماعی آفریقای جنوبی اقدام نماید.

امید است خوانندگان فرهیخته در راستای رفع نقایص و تقویت نقاط قوت، این نمایندگی را از نقطه نظرات ارزشمند خود بهره‌مند نمایند.

با تشکر

دکتر احمد علی محسن زاده\_رایزن فرهنگی

## ورود ناوگروه دریایی جمهوری اسلامی ایران به بندر کیپ تاون آفریقای جنوبی

سازمان بنادر ملی ترنس نت (TNPA) ورود دو کشتی IRIS Markan و IRIS Dena از جمهوری اسلامی ایران را در روز جمعه ۳۱ مارس ۲۰۲۳ تایید کرد. خدمه این کشتی‌ها مورد استقبال جناب آقای مهدی آقا جعفری، سفیر جمهوری اسلامی ایران در آفریقای جنوبی، و مقامات محلی قرار گرفتند. آقا جعفری در این مراسم گفت: هدف از ورود این کشتی‌ها رساندن پیام صلح و دوستی ملت ایران به مردم آفریقای جنوبی و همه کشورهای آفریقای است.



او حضور پررنگ ناوگان راهبردی نیروی دریایی جمهوری اسلامی ایران در اقیانوس اطلس و میزبانی آفریقای جنوبی از آن را ستودنی دانست و گفت: ماموریت ناوگروه قطعاً نقش مهمی در ارتقای صلح و ثبات جهانی و امنیت مسیرهای ارتباطی دریایی خواهد داشت. این دیپلمات ایرانی خاطرنشان کرد: این سفر نشان‌دهنده سطح بالای روابط دو کشور است و به تقویت بیشتر همکاری‌ها بین نیروی دریایی دو طرف کمک زیادی خواهد کرد. در مراسم استقبال، مولانا آفتاب حیدر، رئیس بنیاد اهل بیت علیهم السلام آفریقای جنوبی، قاضی سراج دسائی و دیگر حامیان برجسته انقلاب اسلامی حضور داشتند. در این مراسم نماز شکرگزاری با حضور جمعیتی که برای قدردانی از این پیشرفت، در بندر جمع شده بودند، برگزار شد.





به گفته سازمان بنادر ملی ترنس نت، کشتی‌ها قرار بود برای سوخت‌گیری و تکمیل منابع پهلو بگیرند. کاپیتان ییل ویرلی، سرپرست بندر کیپ تاون، گفت که سازمان بنادر ملی ترنس نت از تمام فرآیندهای استاندارد حمل و نقل برای جا دادن این دو کشتی پیروی کرده است. سازمان بنادر ملی ترنس نت اعلام کرد اعلام ورود از سوی عامل کشتی همراه با یک کپی از تاییدیه مجوز دیپلماتیک توسط وزارت روابط و همکاری‌های بین‌المللی (Dirco) دریافت شد.



## دومین دور گفت‌وگوی فرهنگی ایران و آفریقای جنوبی برگزار می‌شود

دومین دور گفت‌وگوی فرهنگی ایران و آفریقای جنوبی با موضوع «فرهنگ و مدارا» (۳۰ اردیبهشت‌ماه) برگزار می‌شود.

به گزارش روابط عمومی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، دومین دور گفت‌وگوی فرهنگی ایران و آفریقای جنوبی با همکاری مشترک مرکز گفت‌وگوی ادیان و فرهنگ‌های سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، شورای تحقیقات علوم انسانی آفریقای جنوبی و مرکز مطالعات آفریقای دانشگاه تربیت مدرس در تهران برگزار می‌شود. مدارای فرهنگی از منظر تاریخی، روابط دین و فرهنگ، دیپلماسی فرهنگی و تساهل فرهنگی، مدارای فرهنگی و هم‌نوایی اجتماعی و مدارای فرهنگی و تساهل فرهنگی از محورهای این گفت‌وگوهاست.

آیین افتتاحیه این دور از گفت‌وگوها روز شنبه (۳۰ اردیبهشت‌ماه) ساعت ۱۰ صبح با حضور حجت‌الاسلام والمسلمین محمدمهدی ایمانی‌پور، رئیس سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی و هیأت چهار نفره از شورای تحقیقات علوم انسانی آفریقای جنوبی و جمعی از اندیشمندان کشورمان برگزار می‌شود.

در این آیین، سخنرانان ضمن بیان دیدگاه‌های خود نسبت به گفت‌وگوهای فرهنگی فی‌مابین و ضرورت تداوم آن، از موضوع مقالات خود که در بخش گفت‌وگوها ارائه می‌شود، دیگر حاضران را مطلع خواهند کرد.

شایان ذکر است، دور اول گفت‌وگوی فرهنگی طرفین طی سال ۱۳۹۷ با حضور هیأتی علمی فرهنگی از کشورمان در پرتوریا برگزار شد.

مرکز مطالعات آفریقا دانشگاه تربیت مدرس با همکاری مرکز گفتگوی ادیان و فرهنگ‌های سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی و شورای تحقیقات علوم انسانی آفریقای جنوبی برگزار می‌کنند:

The African Studies Center of Tarbiat Modares University, in collaboration with the Center for Dialogue of Religions and Cultures of the Islamic Culture and Communication Organization and the Human Sciences Research Council of South Africa, organizes:

### دومین همایش بین‌المللی گفتگوهای فرهنگی ایران و آفریقای جنوبی

The second international conference of cultural dialogues between Iran and South Africa



## روز قدس، روز حمایت از حق فلسطینی‌ها

حمایت از حق فلسطینی‌ها برای دفاع از خود، حتی با اسلحه، در راهپیمایی اخیر در روز جهانی همبستگی با ملت فلسطین، یا همان روز قدس، مجدداً مورد تأکید قرار گرفت.

بیش از ۲۵۰ نفر که اکثر آنان را جوانان تشکیل می‌دادند، در امتداد مسیر معروف تظاهرات که از خیابان Keizersgracht در منطقه ششم آغاز شده و به پارلمان ختم می‌شود، راهپیمایی کردند.



در این راهپیمایی که توسط گروه قبله (یک سازمان سیاسی و شبه‌نظامی اسلامگرا مستقر در آفریقای جنوبی) برگزار شد، اعضای کنگره ملی آفریقا، حزب سیاسی مبارزان آزادی اقتصادی، الجماعه، گروه مردم علیه گانگستریسم و مواد مخدر، کنگره اتحادیه‌های کارگری آفریقای جنوبی، کمپین همبستگی فلسطین (PSC) و انجمن همبستگی فلسطین دانشگاه کیپ تاون (PSF) شرکت کردند.

پروفسور یوسف چیکته، سخنگوی کمپین همبستگی فلسطین، خطاب به جمعیت گفت: "ما باید بر حق فلسطینیان برای مقابله علیه استبداد تأکید کنیم و از آن غافل نشویم. حقوق بین الملل از طرف آنها استوار است تا آنها در برابر خشونت شهرک‌نشینان اسرائیل و ترور خود توسط آنها مقاومت کنند."

"و ما باید از حق آنها برای مقاومت با سلاح در صورت لزوم دفاع کنیم. و این مجلس باید به آنها سلاح‌های دفاعی بدهد تا بتوانند زندگی، سرزمین و آزادی و معیشت خود را تضمین کنند."

چیکته گفت که آنچه می‌توان برای واکنش به اسرائیل انجام داد، ادامه دعوت به جنبش بایکوت، عدم سرمایه‌گذاری و تحریم اسرائیل (BDS) و الزام این رژیم به پیروی از قوانین بین‌المللی بود.

امام آحمد کاسیم، بنیانگذار قبله، مبارز ضد آپارتاید، که یکی از جوانترین زندانیان سیاسی جزیره روبن در سن ۱۷ سالگی بود، نیز در این مراسم حضور داشت.

قاضی بازنشسته، سراج دسای، گفت که استفاده از اصطلاح درگیری در توصیف مبارزه نادرست است چون در این مبارزه، دو طرف برابر وجود ندارد.

"اگر علیه سرکوب مردم فلسطین صحبت نکنید، اصلاً نمی‌دانید حقوق بشر چیست یا فراموش کرده‌اید که اصلاً حقوق بشر چه معنایی دارد."

دسای خواستار راه حلی بین‌المللی شد که به فلسطینیان محروم اجازه بازگشت به فلسطین را بدهد.



سیهام سامایی، مدیر مرکز حقوقی زنان، گفت که مبارزه فلسطینی‌ها برای به دست آوردن حقوق خود با نبرد خود بو کاپ علیه اعیان‌نشینی طنین‌انداز شد و این بیشتر زنان و کودکان بودند که بیشترین بی‌عدالتی اجتماعی و سیاسی را در فلسطین و بو کاپ متحمل شدند.

او بر لزوم همکاری با یکدیگر برای از بین بردن نظام‌های مردسالارانه و آموزش ارزش‌های همدلی، شفقت و عدالت تاکید کرد.

ماندلا ماندلا، نوه نلسون ماندلا که به عنوان سخنران مهمان در این مراسم شرکت کرده بود، دولت کنگره ملی آفریقا را به ریاکاری متهم کرد. علیرغم قطعنامه‌های کنگره ملی آفریقا در بیان همبستگی با فلسطینیان، فلسطینی‌ها برای ورود به کشور نیاز به ویزا داشتند در حالی که اسرائیلی‌ها نیازی به گرفتن ویزا نداشتند.

او از شرکت هواپیمایی ملی اسرائیل، EL AL، که از فرودگاه بین‌المللی اولیور تامبو (ORTIA) یک فرودگاه بین‌المللی بزرگ در گوتنگ، پرواز می‌کند، خواست تا مجوزهای عملیاتی پرواز را لغو کند.

او گفت: "لابی صهیونیستی در آفریقای جنوبی، از طریق شرکت‌های خود (مانند K-Way)، از صندوق ملی یهودیان حمایت می‌کنند و این وظیفه ما است که آن شرکت‌ها را شناسایی کرده و اطمینان حاصل کنیم که آن محصولات را تحریم می‌کنیم. و همچنین روابط و تجارت دولت خود با رژیم آپارتاید اسرائیل را نیز به دقت زیر نظر می‌گیریم."

## روز قدس: همبستگی شبکه بازبینی رسانه با عدالتخواهی فلسطین

شبکه بازبینی رسانه‌ها (MRN) با پیوستن به صدها سازمان و میلیون‌ها نفر در سراسر جهان در تلاش است تا با مبارزه فلسطینیان برای به دست آوردن آزادی و عدالت علیه اشغالگران صهیونیست اعلام همبستگی کند. رژیم استعمارگر شهرک نشین در ۷۵ سال گذشته مرتکب یک "نسل کشی فزاینده" شده است. آنها منابع فلسطین را غارت کردند؛ باغ‌های زیتونش را با خاک یکسان کردند؛ آنها خانه‌های فلسطینیان را ویران کردند و مردم آن را از سرزمینی که هزار سال در آن زندگی کرده بودند، بیرون راندند. ظهور جنبش‌های مقاومت فلسطینی مانند لانه شیرها به رهبری جوانان، حماس، جهاد اسلامی و حزب‌الله، موقعیت رژیم نژادپرست و استعمارگر شهرک‌نشین را متزلزل کرده است. به گزارش روزنامه اسرائیلی معاریو، ۷۵۰,۰۰۰ یهودی اسرائیلی به طور دائم از سرزمین‌های اشغالی مهاجرت کرده‌اند و میلیون‌ها نفر دیگر دارای تابعیت دوگانه هستند که آماده مهاجرت به مقاصد اروپا و آمریکا هستند. شبکه بازبینی رسانه‌ها از دولت آفریقای جنوبی می‌خواهد که سفارت اسرائیل در این کشور را فوراً تعطیل کند. این نهاد همچنین از دولت می‌خواهد تا علیه اتباع آفریقای جنوبی که در ارتش آپارتاید اسرائیل خدمت کرده‌اند و مرتکب جنایات علیه بشریت شده‌اند، اقدام کند.



## افطار بین مذاهب در ماه مبارک رمضان

در مراسم افطار همگانی که در خیابان‌های محله بوکاپ برگزار شد، افرادی از همه ادیان به نماز و عبادت پرداختند و سپس در کنار مسلمانان بوکاپ که ماه رمضان را جشن می‌گرفتند، شام خوردند. شهردار شهر گفت که برگزاری مراسم‌های افطاری خیابانی برای ارج نهادن بر هماهنگی و تنوع مذهبی کیپ تاون بسیار مهم است.



گوردین هیل لیوایز، شهردار کیپ تاون، گفت: "برگزاری چنین مراسم‌هایی باعث می‌شود تا کیپ تاون شهری خاص، زیبا و جذاب شود. اینجا ما فقط در سایه کوه زیبای خود هستیم در حالی که مردم کیپ تاون از هر جامعه‌ای در سراسر شهر، هر عقیده مذهبی، شامل مسیحیان، مسلمانان، و یهودیان گرد هم می‌آیند تا این زمان خاص را در ماه مبارک رمضان با هم جشن بگیرند."

برگزاری افطارهای دسته جمعی خیابانی یا محلی در جوامع مختلف کیپ تاون رایج شده است؛ در صورت مساعد بودن شرایط آب و هوایی، روزه‌داران یک وعده غذایی برای افطار و پذیرایی از همسایگان و دوستان خود دارند. ماندلا نکوسی زوولویل ماندلا، یکی از اعضای پارلمان آفریقای جنوبی، گفت: "مسلمانان ساکن در آفریقای جنوبی، اقلیتی بسیار کوچک که یعنی کمتر از دو درصد از جمعیت کشور را تشکیل می‌دهند. با این وجود در کنار برادران مسیحی و ادیان آفریقای خود به صورت مسالمت‌آمیز زندگی می‌کنند. و به همین دلیل، برای ما مهم است که وقتی چنین مجالسی داریم، سفره گسترده‌ای را پهن کنیم."

هر ماه رمضان، هزاران نفر برای افطاری دسته جمعی جمع می‌شوند؛ در این زمان خیابان‌ها بسته شده و به سفره‌های شام بزرگ تبدیل می‌شوند.



### ملاحظات رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی:

این ابتکار مسلمانان آفریقای جنوبی باید مورد ستایش قرار گیرد چون باعث ایجاد وحدت میان مسلمانان، مسیحیان و پیروان سایر مذاهب می شود که از صلح و عدالت حمایت می کنند. این مراسم همچنین یادآور این نکته است که وضعیت اسفبار فلسطینیان همچنان ادامه دارد.

برگزاری این مراسم حرکتی برای نشان دادن عشق، صلح و مقاومت است، که بی سر و صدا به مسئله فلسطین می پردازد و همه حاضران با گرفتن چند درس محل را ترک می کنند. می توان برگزاری این مراسم را دیپلماسی معده نامید که هدف آن آموزش و اتحاد است.



## ژوهانسبورگ: پر جنب و جوش ترین شهر آفریقا از نظر فرهنگی

بر اساس شاخص نشاط خلاقانه برای آفریقا (CVIA)، دوازده شهر آفریقایی بر اساس نحوه حمایت و توانمندسازی هنر، فرهنگ و صنایع خلاقانه رتبه بندی شده‌اند. بر اساس این شاخص، ژوهانسبورگ به عنوان پر جنب و جوش ترین شهر آفریقا از نظر فرهنگی شناخته شده است. شهرهایی که بر اساس این شاخص مورد ارزیابی قرار گرفتند، شامل کینشاسا، داکاره، نایروبی، تونس، مراکش، لولندا، آکرا، قاهره، لاگوس، حراره و دارالسلام بودند. این شاخص نمایی کلی از محیط را برای هنرمندان و کارآفرینان خلاق در این شهرها ارائه می‌دهد.



شهرها برای ترویج فرهنگ رتبه بندی شدند و ژوهانسبورگ بالاترین امتیاز رتبه بندی کلی را به خاطر ایجاد بهترین محیط برای خلاقیت به خود اختصاص داد و پس از آن قاهره و لاگوس در رده‌های بعدی قرار گرفتند. این در حالی است که مراکش، تونس و کینشاسا کمترین توانمندی را از خود نشان دادند.







هدف از شاخص نشاط خلاقانه برای آفریقا الهام بخشیدن به رشد در این بخش با برجسته کردن چشم انداز حمایت از هنر، فرهنگ و صنایع خلاقانه، و نشان دادن ظرفیت بخش‌های مختلف برای ایجاد فرصت‌های شغلی، انسجام جامعه و مشارکت جوانان است.

این شاخص با ارائه بینشی ارزشمند در مورد شکاف‌های موجود در چشم انداز حوزه خلاقیت و فرهنگ، اطلاعات بسیار مهمی را برای سرمایه‌گذاران، کارآفرینان خلاق و سایر ذینفعان بخش فراهم می‌کند. در این راستا، این شاخص به عنوان ابزاری برای تصمیم‌گیری توسط ذینفعان در صنایع خلاقانه و فرهنگی عمل می‌کند. به روز رسانی‌های آینده این شاخص شامل بررسی شهرهای دیگر و پیگیری تغییرات در شهرهایی است که قبلاً بررسی شده‌اند.

بودجه شاخص نشاط خلاقانه برای آفریقا (CVIA) توسط سازمان تغییر روایت، آفریقا بدون فیلتر و شورای بریتانیا تامین می‌شود. صندوق عربی هنر و فرهنگ، و مجمع جهانی شهرهای فرهنگی بخشی از هیئت مشورتی این پروژه هستند که داده‌های فنی را ارائه می‌دهند.



## رشد بخش خلاقانه و پر جنب و جوش آفریقا از نظر فرهنگی

موکی ماگورا، مدیر اجرایی آفریقا بدون فیلتر، می‌گوید: "دسترسی به هنر، فرهنگ و خلاقیت به طور فزاینده‌ای نشانه یک شهر موفق با اقتصاد توسعه‌یافته است. برای ما در آفریقا بدون فیلتر، این موضوع همچنین معیاری از پشتیبانی و زیرساخت ارائه شده به روایتگران آفریقایی است تا آنها را قادر سازد داستان‌های خود را به اشتراک بگذارند، مخاطبان خود را افزایش دهند و پایداری خود را به عنوان هنرمند نشان دهند."

"ما مشتاق بودیم که بفهمیم بخش خلاق آفریقا چقدر از نظر فرهنگی پر جنب و جوش است؛ بنابراین، می‌دانیم که آیا داستان‌های آفریقایی شنیده می‌شود یا خیر. این شاخص اطلاعات بسیار ارزشمندی را در مورد وضعیت چشم‌انداز خلاقیت در آفریقا به ما ارائه می‌دهد و به همه ما کمک می‌کند تا از داستان نویسان در این قاره حمایت کنیم. ما فقط با ۱۲ شهر شروع کرده‌ایم، اما هدف ما این است که این کار را در تمام شهرهای بزرگ این قاره انجام دهیم."

ساندرا چگ، یک تولیدکننده فرهنگی با بیش از ده سال تجربه در برگزاری رویدادها و مدیریت پروژه از کنیا، می‌افزاید: "ما هیجان زده‌ایم که با سازمان آفریقا بدون فیلتر و Creative Economy Practice برای توسعه این شاخص مهم همکاری کنیم. ما مشتاقانه منتظر شرکت در گفتگوها و بررسی بینش ایجاد شده از طریق این پروژه در مورد این هستیم که چگونه بازیگران فرهنگی می‌توانند زیرساخت‌های فرهنگی شهرهای سراسر آفریقا را تقویت کرده تا محیطی توانمندتر برای فعالان خلاق و فرهنگی ایجاد کنند."

اوجوما اوچای، معاون مدیر و رئیس بخش هنر و اقتصاد خلاق، شورای بریتانیا، می‌گوید: "رتبه‌بندی شهرها ارزش افزوده اصلی نیست. آنچه مهمتر است، استفاده از ارزیابی مقایسه‌ای برای نمایش عملکرد خوب، الهام بخشیدن به گفتگو و جلب حمایت بیشتر از این بخش است."



## وقف: احیای میراث گمشده

زین العابدین کاجی، بنیانگذار و مدیر عامل سازمان ملی اوقاف آفریقای جنوبی، می‌نویسد: امروز بر عهده هر مسلمانی است که بخشی از دارایی خود را برای بازسازی و احیای نظام وقف به منافع امت اسلامی اختصاص دهد. در سال ۲۰۰۰، سازمان ملی اوقاف آفریقای جنوبی چالش احیای نظام وقف را با اشتیاق و فداکاری پذیرفته بود.

وقف رسمی است که در شهر نوپای مدینه منوره به توصیه و راهنمایی پیامبر اکرم (ص) آغاز شد. در تاریخ ما ثبت شده است که در سالهای شکل‌گیری جامعه مسلمانان، همه صحابه پیامبر (ص) که دارایی، مال یا املاک قابل توجهی داشتند، بخشی از آن را وقف کردند، یعنی قسمتی از دارایی‌های خود را برای رضای خدا، در مالکیت عمومی قرار دادند که همان ماهیت وقف است و هدف از آن واگذاری قسمتی از مال یا دارایی خود به مالکیت خداوند در جهت مصالح مختلف، شامل آزادی بردگان، تجهیز لشکر پیامبر، اطعام فقرا، رسیدگی به مهمانان، اقوام و حیوانات، ساختن مساجد، مراکز اجتماعی و غیره بود. این اقدامات در دورانی بود که مورخان از آن به عنوان دوره "شکل‌گیری جامعه مسلمانان" یاد می‌کنند.

جالب است بدانید که سنت وقف بعد از نازل شدن آیه ۹۲ سوره آل عمران رواج یافت: «شما هرگز به مقام نیکوکاران و خاصان خدا نخواهید رسید مگر از آنچه دوست می‌دارید و محبوب شماست در راه خدا انفاق کنید، و آنچه انفاق کنید خدا بر آن آگاه است.» در واقع، این آیه انقلابی در گسترش وقف در مدینه و بعدها در مکه و در سراسر جهان اسلام و هر کجا که مسلمانان رفتند، به وجود آورد.



هدیه دادن در راه خدا و صدقه در هر صورت و شکل آن به ویژگی و شاخصه اصلی مسلمانان تبدیل شد. وقف‌ها نه تنها شامل مساجد، بلکه وقف‌هایی بودند که از نظر تجاری سازنده تمدن اسلامی در نظر گرفته می‌شدند. به این ترتیب، ما وقف را در سنگاپور، اندونزی، مالزی، بوسنی، یونان، بلغارستان، قبرس، هند، پاکستان، بنگلادش، تایلند، اندلس، اسپانیا، مصر، مراکش و بسیاری از کشورهای دیگر مشاهده می‌کنیم. ترکیه به بهشت وقف‌ها معروف شده است.

ابن بطوطه در سفرهای خود به سراسر جهان، شاهد وقف در هند، عراق، سوریه، چین و بسیاری از نقاط دوردست بود. این مسئله تنها در صورتی می‌تواند اتفاق بیفتد که فرهنگ وقف سازی و انفاق در قالب وقف عمیقاً در فرهنگ و عمل اسلامی در سراسر جهان اسلام آن زمان (جهانی بدون مرز) ریشه داشته باشد.



پس چگونه است که ما به معنای واقعی کلمه، این عمل که باعث رشد، دانش، توسعه، دانش پژوهی و تمدن شد را فراموش کرده‌ایم؟ چگونه است که این فرهنگ شگفت‌انگیز وقف از رسوم، روح و شیوه زندگی ما حذف شده است؟ چرا فرهنگ وقف از حافظه‌ها، کتاب‌های تاریخی، سنت مومنان و علمای ما ریشه کن شد؟ حتماً اشکالی پیش آمده است. مقصر این مسئله تا حد زیادی استعمار و ملی‌گرایی است.

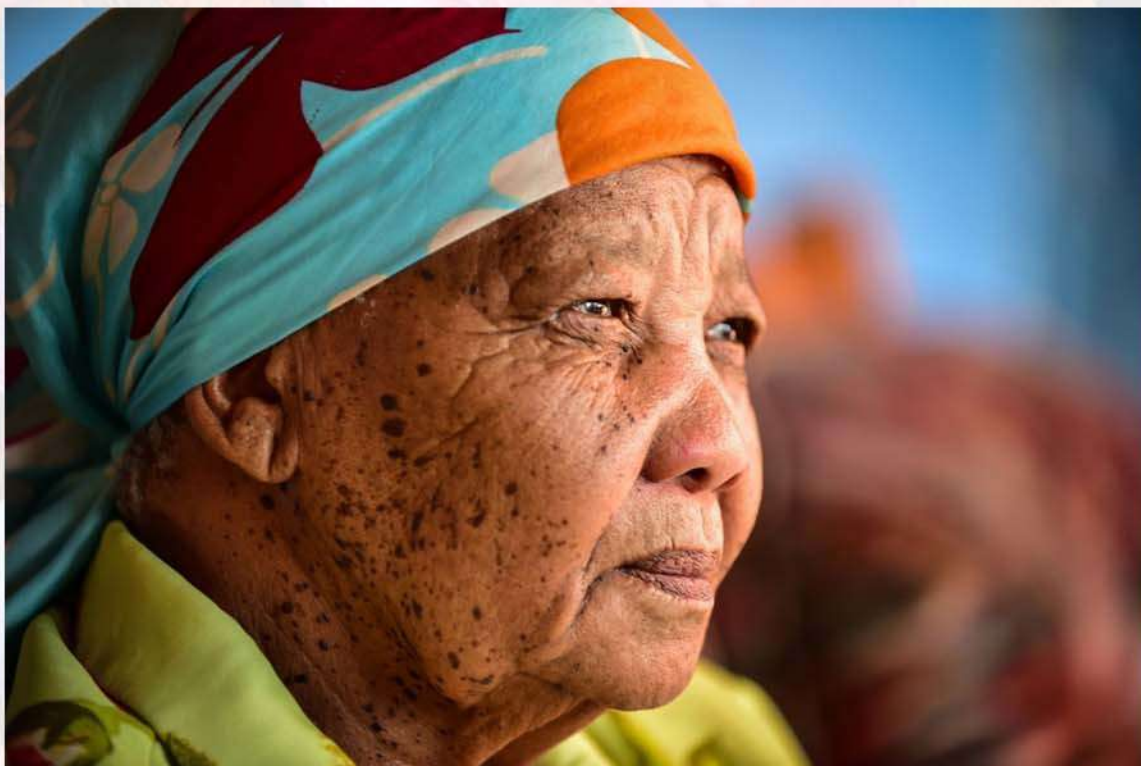
استعمارگران می‌دانستند که خون تمدن اسلامی نظام وقف است. آنها می‌دانستند که مسلمانان از طریق ساختارهای وقفی خود، خودکفا و متکی به خود هستند. آنها می‌دانستند که مسلمانان فن‌آوری و ظرفیت لازم برای اداره امور خود، تامین بودجه مدارس و مؤسسات خود را دارند. برای ایجاد جمعیتی مطیع، سرسپرده و وابسته، استعمارگران باید نه تنها رشد نظام وقف را مختل می‌کردند، بلکه باید آن را از بین می‌بردند و از ذهن و قلب مردم تحت سلطه حذف می‌کردند.

اکنون زمان آن فرا رسیده است که مسلمانان نظام موهبت خدادادی خود را که اتکا به خود و توانمندی را تضمین می‌کند، احیا نمایند. الحمدلله، اکنون بسیاری از مسلمانان برای احیای این میراث گمشده سخت تلاش می‌کنند.

امروز بر هر مسلمان، مرد، زن، متخصص، خانه‌دار، کارگر، و تاجر واجب است که بخشی از دارایی خود را به صورت نقد، اموال، جواهرات، سهام در مشاغل و شرکت‌ها، سکه‌های طلا یا هر سرمایه دیگری را برای شروع بازسازی و احیای نظام وقف هدیه دهد. برای این کار هیچ وقت دیر نیست. احیای این سنت قطعاً ثواب بزرگی برای اهداکننده به همراه خواهد داشت که خداوند در آیات مختلف قرآن کریم آن را وعده داده است.

## دریافت دکترای ادبیات به پاس حفظ زبان سان

اوما کاترینا به پاس استفاده از زبان بومی آفریقای جنوبی در سخنرانی‌های خود موفق به دریافت دکترای افتخاری ادبیات از دانشگاه کیپ تاون (UCT) شد. این دکترای برای قدردانی از تعهد مادام‌العمر او به حفظ زبان در حال انقراض بومی آفریقای جنوبی به او اعطا شده است.



دانشگاه اعلام کرد که اوما کاترینا آموزش زبان و آموزش جوانان در مورد دیگر سنت‌های منحصر به فرد مردم سان را در سال‌های عمرش به عنوان یک رسالت برای حفظ ارزش‌های بومی انجام داده است. دکتر پریش مولوی موتسپه، رئیس دانشگاه کیپ تاون، در مراسم فارغ‌التحصیلی دانشکده علوم انسانی، به او مدرک افتخاری دکترای ادبیات را اعطا کرد.

اوما کاترینا در مدرسه‌ای کوچک در خانه‌اش در آپینگتون، کیپ شمالی تدریس می‌کند. وقتی سایت خبری News24 در سال ۲۰۱۹ با او مصاحبه کرد، گفت که پول بازنشستگی خود را برای خرید وسایل آموزشی خرج می‌کند.

بزرگترین تلاش او این بود که توجه دانش‌آموزانی را جلب کند که وارد دوران نوجوانی خود می‌شدند و شروع به یافتن دوستان و برقراری روابط لذت‌بخش‌تر می‌کردند.

او تلاش کرد تا دانشی را به اشتراک بگذارد که به قوم سان کمک کند تا زبان و سنت‌های فرهنگی خود را برای نسل‌های آینده حفظ کند.

احیای زبان‌های باستانی و حفظ آداب و رسوم فرهنگی، که در طول قرن‌ها استعمار و ستم به حاشیه رانده شده بودند، در جریان یک پرونده دادگاه در کیپ تاون که شامل مبارزه برای حفظ زمین‌های مقدس در محل انتخاب شده برای ساخت ساختمان جدید شرکت آمازون بود، مورد توجه قرار گرفت.

آن پرونده بر تلاش شورای سنتی بومی گورینگهایکوا خوی خویین برای حفظ زمین متمرکز بود. دادگاه در نهایت درخواست توقف ساخت و ساز را لغو کرد، اما این پرونده پر سر و صدا بر تلاش برای حفظ فضاها و فرهنگ‌های باستانی دلالت داشت.

اوما کاترینا در حال برنامه ریزی برای تولید سی دی و دی وی های آموزشی برای گسترش دامنه زبان است. او از طریق انتشار، تکثیر و مشارکت مستقیم به عنوان اشکال مختلف تولید دانش، که نه تنها میراث زبانی، بلکه ارزش‌ها، صداها، احساسات و خاطرات ملموس و ناملموس آنها را در بر می‌گیرد، کمک قابل توجهی به ذخایر زبانی کرده است.



کار او الهام بخش زبان‌شناسان، محققان، مجموعه‌دارها و فعالان زبان در سراسر جهان بوده است. در مصاحبه‌ای که توسط وزارت هنر و فرهنگ تهیه شده است، اوما کاترینا گفت که چیزی که این زبان را منحصر به فرد کرده است این است که پنج کلیک مختلف دارد. کلیک یا نُچ آوا گونه‌ای از همخوان‌ها (صامت‌ها) هستند که تنها در بخشی از زبان‌های جنوب آفریقا و در یکی از زبان‌های بومی استرالیا وجود دارند.

او همچنین کتاب Qhoi n|a Tijho را نوشت که به نظر می‌رسد تنها کتاب کودکان منتشر شده به زبان N|uu است.

اوما کاترینا دکترای افتخاری خود را به نشان بانوباب نقره‌ای که توسط جیکوب زوما، رئیس جمهور وقت، در سال ۲۰۱۴ اعطا شد، اضافه کرد.

## دریافت جایزه برتر طراحی مسجد در موزامبیک توسط معمار اهل جوهورگ

محمد مایت، معمار مستقر در ژوهانسبورگ که به خاطر طراحی‌های منحصر به فرد خود در مساجد شهرت دارد، در جریان یک رویداد ویژه که اخیراً در موزه ملی ریاض در عربستان سعودی برگزار شد، جایزه عبداللطیف الفوزان را برای معماری مساجد دریافت کرد.



### Abdullatif Al Fozan Award

for Mosque Architecture

این جایزه معتبر تحت حمایت شاهزاده فیصل بن بندر (شاهزاده ریاض) و با حضور شاهزاده سلطان بن سلمان، رئیس هیئت امنای این جایزه اعطا شد.

مایت یکی از پنج دریافت کننده برگزیده برای این جایزه جهانی بود. او به دلیل طراحی برجسته معماری مسجد ابوبکر در لیچینگا، موزامبیک مورد تقدیر قرار گرفت.

جوایز دیگر برای طراحی مسجد مرکز اسلامی در لیوبلیانا (اسلونی)، مسجد دوگراماسیزاده علی پاشا در آنکارا (ترکیه)، مسجد توپلا (صربستان) و مسجد و مرکز اسلامی استرالیا اعطا شد.

پنج پروژه برگزیده به دلیل مفاهیم معماری منحصر به فرد خود انتخاب شدند.

به گفته داوران، رویکرد طراحی مسجد ابوبکر توسط مایت "توانایی طراحی بر اساس ارزش‌های میراث سنتی طراحی مسجد را نشان داد. این مسجد گونه‌شناسی سنتی مسجد را به شیوه‌ای ساده و اولیه تکرار کرد. این گونه‌شناسی در دهانه و تیرهای نگهدارنده سازه سقف منعکس شد. تصویر سایه‌نمای کلی مناره را در یک رشد منسجم از پایه به نمایش می‌گذارد."

این پنج مسجد از میان فهرست نهایی ۲۲ مسجد انتخاب شدند. در مجموع، ۲۰۰ طرح مسجد از سراسر جهان ارسال شد. این جایزه در سه حوزه اعطا شد: مساجد مرکزی با اهمیت در سطح ملی در هر کشور، مساجد محل برگزاری نماز جمعه و مساجد محله.

داوران این رقابت راسم بادران معمار سعودی-اردنی، امره آرولات معمار ترک، کاشف محبوب معمار بنگلادشی، احمد مصطفی هنرمند بریتانیایی و ساری حنفی جامعه شناس فرانسوی بودند.

دکتر مشاری النعیم، دبیر کل این رقابت، گفت که هدف از اعطای این جایزه توجه به معماری مساجد از سراسر جهان از جمله ایجاد دانش جهانی در مورد معماری مساجد و هنرهای مرتبط با آن است.

جایزه معماری مساجد عبداللطیف الفوزان نسخه چهارم کتاب مستند خود را با عنوان «آشنایی جهانی» منتشر کرد. در این کتاب، تمام مساجد برگزیده و همچنین مساجد برنده جایزه با توضیحات دقیق نشان داده شده‌اند.





## اجرای تئاتر وزا آلبرت در سووتو

نمایشنامه سیاسی مشهور جهانی با عنوان "WOZA ALBERT!" پس از درخواست‌های زیاد در تئاتر سووتو اجرا می‌شود.

پس از یک نمایش موفق ۱۲ روزه در تئاتر جوهورگ، نمایشنامه سیاسی مشهور جهانی با عنوان "وزا آلبرت!" از ۸ تا ۱۲ می در تئاتر سووتو اجرا می‌شود.



وزا آلبرت! که توسط پرسبی متوا، مبنگنی نگما و بارنی سیمون نوشته شده، یکی از پر جنب و جوش ترین نمونه‌های تئاتر طنز ضد آپارتاید آفریقای جنوبی است. این نمایشنامه اثری عالی و همچنین یک ابزار عالی برای رشد مخاطب است و در عین حال به مدارس در برنامه درسی کمک می‌کند.

نمایشنامه وزا آلبرت! در پرده‌های مختلف که وقایع داستان را نمایش می‌دهد، مبارزات آفریقای جنوبی در دوران آپارتاید را به گونه‌ای تازه روایت می‌کند. این نمایش طیف گسترده‌ای از شخصیت‌ها را در آفریقای جنوبی در آغاز دهه ۱۹۸۰ بررسی می‌کند و به تصویب قوانینی که مانع از زندگی آزادانه سیاه پوستان آفریقای جنوبی در آن زمان می‌شد، حمله می‌کند. این نمایش از استعاره "مورنا (عیسی)" استفاده می‌کند تا نشان دهد اگر او در دوران آپارتاید به آفریقای جنوبی برود، چه اتفاقی می‌افتد. آیا او آن چه را که می‌دید، می‌پسندید؟ و اگر جنایات آن زمان را می‌دید، آیا او در برابر آنها کاری نمی‌کرد؟

جیمز انگکوبو، مدیر هنری تئاتر شهر جوبورگ گفت: "پدیده‌ای که در سرتاسر جهان پیدا می‌کنید این است که چگونه ادبیات کلاسیک دائماً در مکان‌های نمادین گرامی داشته می‌شوند. وزا آلبرت با روایت آفریقای جنوبی در هم تنیده شده و نمایشی است که به دوره‌ای از کشور ما می‌پردازد که جنبه آموزشی برای تماشاگران جوان دارد و با این حال، به تماشاگران باتجربه یادآوری می‌کند که به انحطاط گذشته نگاه کنند و این که چگونه روایت کردن چنین داستان‌هایی باید برای آرزوهای آینده خوش‌یمن باشد.

این نمایشنامه‌ای است که آفریقای جنوبی را به صورت بین‌المللی روایت می‌کند. از این نظر نمایش‌نامه هم برای مخاطبین و هم بازیگران جایگاه ویژه‌ای دارد. دو بازیگر مطرح تولانی و همیلتون هستند که در این اثر شاهد هنرنمایی آنها هستیم. اثری جاودانه که همچنین داستان ما و این که چگونه بازیگران ما استعداد شگفت‌انگیزی برای فرو رفتن در نقش شخصیت خود دارند را روایت می‌کند.



این نمایش نمادین خاطرات فراموش نشدنی وقایعی را که در دوران آپارتاید رخ داده است را روایت می‌کند. نمایشنامه به بررسی سبک اجرای دو نفره می‌پردازد که توسط "کهنه سربازان تئاتر" آفریقای جنوبی، دکتر مبونگنی نگما، پرسی متوا و بارنی سایمون نوشته شده است.

وزا آلبرت! شامل بازیگران با استعداد برنده چند جایزه، مثل همیلتون دهلامینی و تولانی متشوونی است. همیلتون هم در سینما و هم در تلویزیون توجه مخاطبان زیادی را به خود جلب کرده است. او در آثار متعددی از جمله: *The Head & the Diep City*, *Five Fingers for Marseilles*, *Living Thokoza*, *Umlilo*, *Isithembiso* Load به ایفای نقش پرداخته است. تولانی متشوونی که به صورت مشترک با همیلتون به روی صحنه می‌رود، برای اولین بار در نمایش‌های برنده چند جایزه مانند *Isidingo*, *Hhayi Bo Mnakwethu*, *iNumber Number*, *Isibaya* به روی صحنه رفت، و در حال حاضر او در یکی از محبوب‌ترین تله‌نوولاهای اجرا شده، با عنوان *Gomora* به ایفای نقش پرداخته است.

## نمایش آثار هنری تاتام در فرودگاه پیتروماریتزبورگ

کمیته سرمایه مالی مسوندوزی در مورد معرفی آثار هنری گالری به منظور تبلیغ مسوندوزی به مسافرانی که به فرودگاه پیتروماریتزبورگ می‌رسند، تصمیماتی گرفت. آثار هنری از مجموعه گسترده گالری هنری تاتام ممکن است به زودی در فرودگاه پیتروماریتزبورگ به نمایش گذاشته شود.



در جلسه اخیر، کمیته سرمایه مالی شهر در مورد معرفی آثار هنری گالری به منظور تبلیغ مسوندوزی به مسافرانی که به فرودگاه می‌رسند، بحث کرد.

مزی تبولا، شهردار مسوندوزی، گفت که فرودگاه یک نقطه کلیدی برای ورود بازدیدکنندگان است، بنابراین موقعیت استراتژیکی برای نمایش آثار هنری خواهد بود.

"از آنجا که فرودگاه اولین نقطه تماس با شهر برای گردشگران است، کمیته سرمایه تصمیم گرفت از آن به عنوان یک مرکز استراتژیکی استفاده کند تا بتوانیم آثار هنری خود را که بخشی از تنوع فرهنگی ما است، به نمایش بگذاریم."

"این بدان معنا نیست که هنر ما به هیچ وجه در معرض خطر نیست. در هیچ مرحله‌ای نشانه‌ای مبنی بر در معرض خطر بودن هنر ما وجود نداشته و یا قصد فروش این اثر فرهنگی و تاریخی را نداریم. همچنان که جشن تولد ۱۸۵ سالگی شهر را آغاز می‌کنیم، بیایید تمام فرصت‌های تاریخی خود را بررسی کنیم و آنها را برای نسل‌های آینده حفظ کنیم."

"در این مرحله، ما به دنبال ارائه برنامه‌ای در مورد نحوه نمایش برخی از آثار هنری در فرودگاه خود هستیم." این گالری آثار هنرمندانی مانند لین راسل چادویک، مجسمه‌ساز بریتانیایی، و والتر باتیس، هنرمند سرشناس آفریقای جنوبی، را در خود جای داده است که بیشتر آثارش، بر هنر صخره‌ای آفریقای و همچنین سایر اشکال بیان فرهنگ بومی متمرکز است. نتوبکو مخیزه، سخنگوی شهرداری، گفت که این گالری در حال حاضر تنها موزه هنری است که تحت مدیریت شهرداری است.



او گفت: "این موزه در سال ۱۹۰۳ تأسیس شد و بیش از ۱۲۰ سال است که آثار هنری هنرمندان مختلف را به نمایش گذاشته و میزبان نمایشگاه‌های هنری بوده است. در ابتدا یک مجموعه استعماری داشت و پس از تحولات اخیر، به محلی برای نشان دادن آثار هنرمندان و صنعتگران محلی تبدیل شد." راس استراچان، عضو کمیته امور مالی DA، گفت که ایده نمایش برخی آثار هنری در فرودگاه هم برای شهر و هم برای هنرمندان مفید خواهد بود. استراچان گفت که گالری تا اتمام در سال ۱۹۰۳ شروع به کار کرد، بنابراین بسیاری از آثار موجود در این مجموعه مربوط به قبل از آن تاریخ است. این یکی از مهم‌ترین موزه‌های هنری کشور است زیرا مجموعه متنوعی از آثار را به نمایش می‌گذارد.

او افزود: "نمایشگاه‌های دائمی وجود دارند که شامل آثار هنرمندان محلی و اروپایی است. این یکی از جواهرات تاریخی ما در این شهر است که باید از آن محافظت شده و به نمایش گذاشته شود."  
او گفت که حزیش قبلاً خواستار تحقیق در مورد وضعیت بد گالری شده است.  
"آن دسته از آثار هنری که به نمایش گذاشته نشده یا در خزانه نگهداری نمی‌شوند، باید در معرض دید قرار گیرند. کسانی که فرهنگ را درک می‌کنند، می‌دانند که رفتار با آثار هنری به صورتی که تا به حال حفظ شده‌اند، توهین آمیز است."  
او گفت: "فرودگاه ما باید سفیر ما برای نمایش گردشگری و تاریخ ما باشد. ما بازدیدکنندگانی داریم که از سرتاسر جهان برای تماشای این آثار هنری می‌آیند و من نمی‌توانم مکانی بهتر از فرودگاه برای نمایش آثار هنری پیدا کنم."  
تیناسونک نتومبلا، عضو کمیته سرمایه توسعه پایدار IFP، گفت که اگرچه این موضوع در کمیته مطرح نشده است، اما این ایده خوب بود.  
او گفت: "گالری چالش‌های خاص خود را دارد. نمایش آثار هنری در فرودگاه برای هنرمندان و شهر مفید خواهد بود."



## تغییرات بزرگ در ساعات کاری در آفریقای جنوبی

دولت آفریقای جنوبی به روند رو به رشد جهانی برای بازنگری در ساعات کار توجه دارد و ممکن است در سال‌های آینده به بررسی موضع خود در این مورد بپردازد. با این حال، کارشناسان حقوقی از Cliffe Dekker Hofmeyr (CDH) گفتند که بازنگری در ساعات کار در قانون- جایگزینی برای ۴۰ ساعت کاری در هفته- در آفریقای جنوبی مناسب نیست چون بسیاری از کارمندان این کشور در صنایع حساس به زمان، نظیر معدن، کشاورزی یا تولید، مشغول فعالیت هستند.



علاوه بر این، ساعات کاری این بخش‌ها تا حد زیادی از طریق توافق‌نامه‌های جمعی و تصمیمات منطقه‌ای تنظیم می‌شود، و میزان حقوق و دستمزدها نیز اغلب به جای تولید بر اساس ساعات کار تعیین می‌شود. با وجود این، وزارت اشتغال و کار توصیه کرده است که فضا برای تحقیقات بیشتر در مورد ساعات کار در آفریقای جنوبی وجود دارد. آخرین باری که این وزارتخانه به بررسی تغییر استانداردهای ساعت کاری پرداخت، در سال ۲۰۱۴ و توسط کمیسیون شرایط استخدامی بود. این وزارتخانه اعلام کرد: "ممکن است نیاز به انجام تحقیقات بیشتری برای پیگیری پیشرفت‌های حاصل شده در کاهش ساعات کاری از زمان آخرین گزارش و همچنین امکان سنجی کاهش ساعات کار و پیامدهای ناخواسته آن" وجود داشته باشد.

اگرچه علاقه به تعیین ساعات کاری جدید تشدید شده است، اما این وزارتخانه گفت که باید تمرکز خاصی روی بخش‌هایی باشد که حداقل دستمزد را دریافت می‌کنند.

علاوه بر این، سخنگوی این وزارتخانه اظهار داشت که کاهش ساعات کار در حال حاضر بخشی از پیشنهادات مورد بحث در تیم وظیفه اصلاح قانون کار شورای توسعه اقتصادی و کار ملی است، به طوری که کنگره اتحادیه‌های کارگری آفریقای جنوبی یک هفته کاری ۴۰ ساعته را برای آزمایش در نظر گرفته است.

چالش مهمی که با اصلاحات بالقوه در استانداردهای کاری کشور روبرو است، این است که آفریقای جنوبی یک بازار اتحادیه‌ای است که در آن مذاکرات در مورد شرایط اولیه اشتغال بسیار پیچیده است.

با وجود این، موضوع کاهش ساعات کار بدون از دست دادن دستمزد ممکن است به راحتی به نشست‌های چانه‌زنی جمعی راه پیدا کند، که ممکن است فضای کار را برای مدتی به شدت تغییر دهد.

تحقیقات اخیر دانشگاه آکسفورد نشان داده است که کارگران آفریقای جنوبی طولانی‌ترین ساعات کاری را در جهان دارند.

این مطالعه بین سال‌های ۱۹۵۰ تا ۲۰۱۷، در بیش از ۵۰ کشور انجام شد و میانگین ساعات کار سالانه هر کارمند را ثبت کرد.

نتایج با داده‌های منتشر شده توسط سازمان بین‌المللی کار (ILO) مطابقت داشت که میانگین ساعات کاری کارمندان آفریقای جنوبی را بین ۴۰ تا ۴۸ ساعت در هفته تعیین کرد و نشان داد که ۲۱ درصد از نیروی کار حداقل ۴۹ ساعت در هفته کار می‌کردند.

## روند بین‌المللی

در سال ۱۹۶۲، کنوانسیون بین‌المللی کار توصیه‌هایی را برای کاهش ساعات کار منتشر کرد که به دنبال نشان دادن اقدامات عملی برای کاهش ساعات کار با توجه به شرایط مختلف اجتماعی و اقتصادی منحصر به فرد برای کشورها بود.

در ماده ۱ (۴) این توصیه آمده است: «ساعات عادی کار، در صورت لزوم، باید به تدریج کاهش یابد، ... بدون هیچ‌گونه کاهشی در دستمزد کارگران در زمان کاهش ساعات کار.»

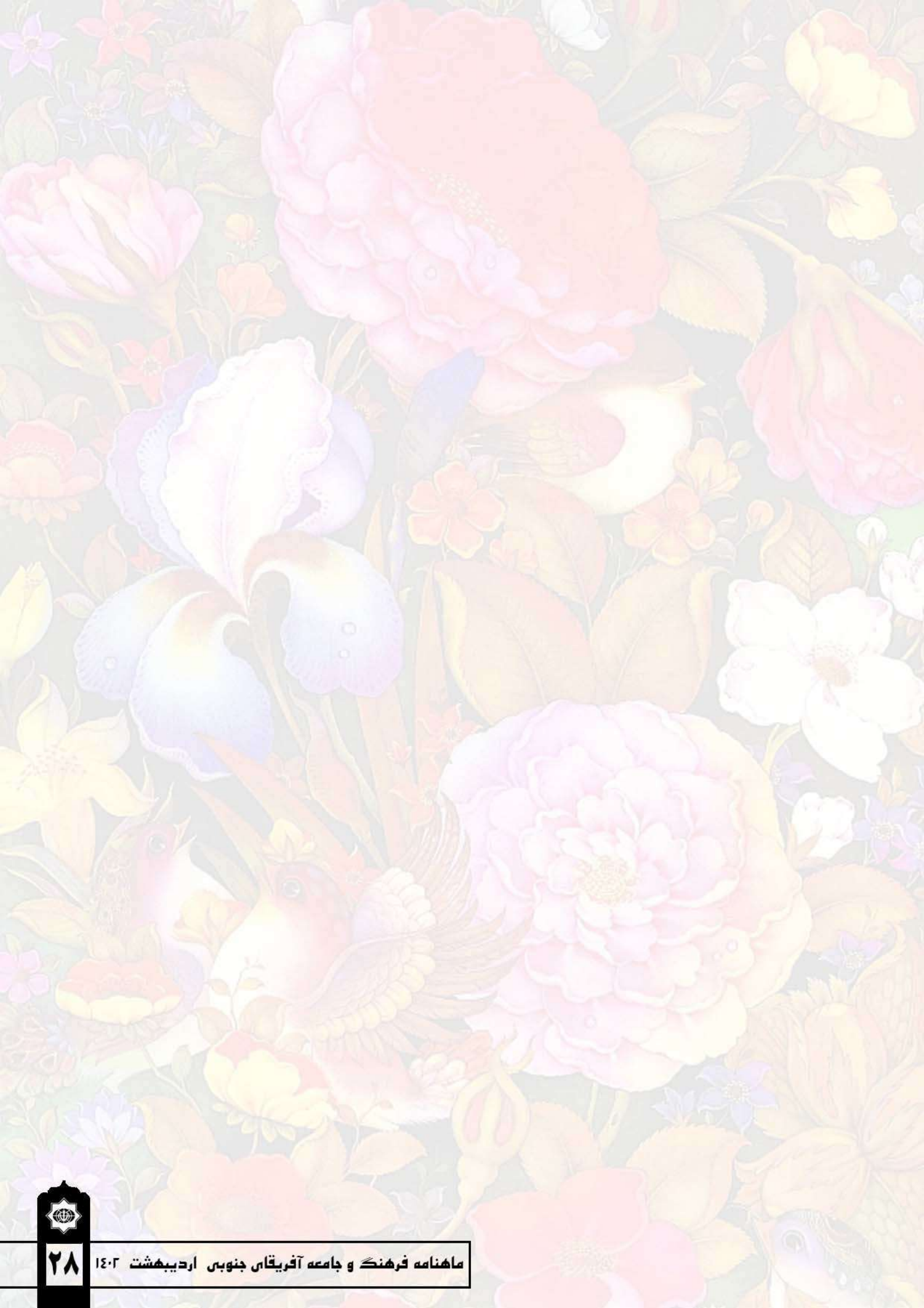
استاندارد اجتماعی که در مقدمه این توصیه ذکر شده است، ۴۰ ساعت کار در هفته است.

با انتشار اخباری مبنی بر پایان احتمالی کار از راه دور و اصرار مدیران عامل مشهور و برجسته‌ای مانند ایلان ماسک برای بازگشت کارمندان به محل کار، مسائل مربوط به حقوق کارگران، محیط محل کار و زمانی که آنها در دفتر کار می‌گذرانند، توجه بسیاری را در سراسر جهان به خود معطوف کرده است.

## منابع

- <https://www.icro.ir/>
- <https://allafrica.com/>
- <https://www.presstv.ir/>
- <https://www.iol.co.za/>
- <https://mediareviewnet.com/>
- <https://www.africanews.com/>
- <https://www.bizcommunity.com/>
- <https://alqalam.co.za/>
- <https://www.news24.com/>
- <https://www.citizen.co.za/>
- <https://businesstech.co.za/>







رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا - آفریقای جنوبی  
Cultural Consulate of the Embassy of the  
Islamic Republic of Iran  
in South Africa

350 Cameron Street Brooklyn, Pretoria 0181

Tel : 3180 346 012

<http://pretoria.icro.ir/>

[Cciran.africa@gmail.com](mailto:Cciran.africa@gmail.com)

 [icro.sa](https://www.instagram.com/icro.sa)